

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Német Önkormányzat Ófalu testületének 2020. október 29-én 16.30.00 órai kezdettel a 7696 Ófalu, Kossuth u. 3. szám alatt megtartott nyílt, rendes üléséről.

**Jelen voltak:**Jäger Andrea elnök  
Bechli Erzsébet képviselő  
Becker Melinda képviselő  
Kehlmann-Marosi Ágnes képviselő

Nem jelent meg: Kófiás-Bareith Emese képviselő

**Jäger Andrea elnök:** köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy 4 nemzetiségi önkormányzati képviselő jelent meg, ezért az ülés határozatképes. Megállapította, hogy az ülést az SZMSZ szerint hívták össze.

**Jäger Andrea elnök** ismertette a napirendet, amit más egyéb napirendi javaslat hiányában a képviselő-testület egyhangúan elfogadott.

*A képviselő-testület 4 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag meghozta a következő határozatot:*

A Német Önkormányzat Ófalu képviselő – testületének

### **14/2020. (X.29.) sz. határozata**

A képviselő-testület 2020. október 29.-ei testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint állapította meg:

1. napirend: Beszámoló az eddig elvégzett nemzetiségi tartalmú munkáról  
Előadó: Jäger Andrea elnök  
Szóbeli előterjesztés alapján
2. napirend: Iskolai körzethatárok jóváhagyása  
Előterjesztő: Jäger Andrea elnök  
Szóbeli előterjesztés alapján
3. napirend: Egyebek  
Előterjesztő: Jäger Andrea elnök  
Szóbeli előterjesztés alapján

### **Napirendek tárgyalása:**

#### **1. Beszámoló az eddig elvégzett nemzetiségi tartalmú munkáról.**

**Jäger Andrea elnök:** 2020. április 21-ére meghirdetett fotópályázaton a nyertest a Német Önkormányzat 9800 Ft értékű virággal jutalmazta.

2020 május 2-án Ófalu lakossága 5-7 fős csoportokban, társadalmi munka keretében szemetet szedtek a település bel- és külterületén, a Német Önkormányzat szervezésében.

2020. június 18-án a Német Önkormányzat 5000 Ft értékben adományozott az Országos Egyesület a Mosolyért Egyesületnek.

2020 augusztus 4-én a képviselőtestületi megbeszélést a képviselő testület tagjai közös étkezéssel zárták, melynek költsége 9220 forint.

Együttműködési megállapodás jött létre Romonya és Ófalu település között. A megállapodás tartalma a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

2020. augusztus 17-én Jäger Andrea tanító otthonában az iskolás és óvodás korú gyermekek számára szabadidős program került megrendezésre. A programon részt vevő gyermekek számára elérhető volt terápiás állatsimogatás, barkácsolás, de meghallgathattak német nyelvű, állatokról szóló meséket és történeteket. A program költsége számlák alapján összesen 12 50 Ft volt.

2020. szeptember 9-én együttműködési megállapodás jött létre Zsámbék és Ófalu település között. A megállapodás tartalma a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

2020. szeptember 23-án állásfoglalás történt a nevelési-oktatási feladat ellátását szolgáló ingatlanok települési Nemzetiségi önkormányzati tulajdonba adásával kapcsolatban.

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Közgyűlése 21/1995. (XII.09) számú határozatával létrehozta az „Ehrennadel in Gold für das Ungarndeutschtum” kitüntetést, amely a magyarországi németiség legmagasabb kitüntetése. A kitüntetés annak a természetes személynek adományozható, aki a magyarországi németiség érdekében kiemelkedő munkásságot fejtett ki, vagy tevékenyen elősegítette a hazai németiség nyelvi, tárgyi és szellemi kultúrája, történelmi hagyományai megőrzését, nemzetiségi létével összefüggő más sajátosságai kibontakoztatását Magyarországon vagy külföldön. 2020 szeptember 27-én erre a díjra első fordulóban Mária Wollfhart Stang-ot, második fordulóban Frey Máriát javasolták.

2020. október 28.- 29.- 30-án négy iskoláskorú gyermek táboroztatására került sor az őszi szünetben Jäger Andrea tanítóval. A gyermekek barkácsolással, játékos németnyelvi feladatok megoldásával tölthették hasznosan a szünidő napjait. A gyerekek vendéglátása során felmerült költségek számlák alapján összesen 19 995 Ft.

*A képviselő-testület 5 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag meghozta a következő határozatot:*

A Német Önkormányzat Ófalu képviselő – testületének

### **15/2020. (X.29.) sz. határozata**

Az Ófalu Német Önkormányzat képviselő-testülete elfogadta a beszámoló az eddig elvégzett nemzetiségi tartalmú munkáról.

## **2. Iskolai körzethatárok jóváhagyása**

**Jäger Andrea elnök:** Német Önkormányzat Ófalu Képviselő-testülete a Liszt Ferenc Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola (Franz Liszt Deutsche Nationalitätenschule und Kunstschule) (OM: 027284, 7695 Mecseknádasd, Liszt Ferenc utca 75/1.) körzethatárokat jóváhagyja.

*A képviselő-testület 5 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag meghozta a következő határozatot:*

A Német Önkormányzat Ófalu képviselő – testületének

### **16/2020. (X.29.) sz. határozata**

Német Önkormányzat Ófalu Képviselő-testülete a Liszt Ferenc Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola (Franz Liszt Deutsche Nationalitätenschule und Kunstschule) (OM: 027284, 7695 Mecseknádasd, Liszt Ferenc utca 75/1.) felvételi körzetével egyet ért

## **3. Egyebek**

**Jäger Andrea elnök:** előadta, hogy idén nem tudták megtartani az Idősek Napját, ezért tervezik, hogy karácsonyra egy német nyelvű, személyre szóló üdvözléssel és kisebb ajándékkal készüljenek az idősek részére.

*A képviselő-testület 5 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag meghozta a következő határozatot:*

A Német Önkormányzat Ófalu képviselő – testületének

### **17/2020. (X.29.) sz. határozata**

Az Ófalu Német Önkormányzat képviselő-testülete hozzájárul az idősek karácsonyi megajándékozásához.

**Jäger Andrea elnök:** előadta, hogy terveznek Ófalu honlapján meghirdetni egy „Nagyszüleink hagyatéka” című pályázatot, melynek célja a német nemzetiségi hagyományok folyamatos átadása az óvodás, általános és középiskolás korú gyermekek részére. Német származású idősebb generáció szellemi, illetve tárgyi hagyatékával kapcsolatos alkotásokat, németnyelvű meséket várunk. A honlapon megjelenne a pályázók névsora, a díjazottakat 5000 Ft-tal jutalmazná a Német Önkormányzat.

*A képviselő-testület 5 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag meghozta a következő határozatot:*

A Német Önkormányzat Ófalu képviselő – testületének

### 18/2020. (X.29.) sz. határozata

Az Ófalu Német Önkormányzat képviselő-testülete támogatja a „Nagyszüleink hagyatéka” című pályázat meghirdetését, és a díjazottak jutalmazását 5000 Ft-tal.

**Jäger Andrea elnök:** Előadja, hogy decemberben tervezi, hogy az óvodás és iskolás korú gyermekeknek német nyelvű karácsonyi verseket tanítanak, a róluk készült videófelvétel megtekinthető lenne a honlapon. Terveik között szerepél még mikulás csomag kiszállítása az óvodások számára.

**Jäger Andrea elnök:** Kéri, hogy a Német Önkormányzat támogassa a Pádúai Szent Antal templom karácsonyi ünnepére a fenyőfa megvásárlását, illetve biztosítson keretet (mennyt?) a templom belső karácsonyi díszítésére.

*A képviselő-testület 5 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag meghozta a következő határozatot:*

A Német Önkormányzat Ófalu képviselő – testületének

### 19/2020. (X.29.) sz. határozata

Az Ófalu Német Önkormányzat képviselő-testülete támogatja a Pádúai Szent Antal templom karácsonyi ünnepére a fenyőfa megvásárlását.

**Jäger Andrea elnök:** A Német Nemzetiségi Önkormányzat 41 000,- Ft összegű élelmiszer megvásárlásával támogatja a rászoruló családokat.

A Német Önkormányzat Ófalu képviselő – testületének

### 20/2020. (X.29.) sz. határozata

Az Ófalu Német Önkormányzat képviselő-testülete 41 000,- Ft összegű élelmiszer megvásárlásával támogatja a rászoruló családokat.

Más egyéb nem lévén az elnök a képviselő-testület ülését 17.30-kor lezárta.

  
**Jäger Andrea**  
elnök



  
**Kehlmann-Marosi Ágnes**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

## Jelenléti ív

készült az Ófalui Német Önkormányzat

Képviselő-testületének

.....2020. 10. 29.....-án megtartott üléséről

Jäger Andrea

.....*Jäger Andrea*.....

Kehlmann-Marosi Ágnes

.....*Kehlmann-Marosi Ágnes*.....

~~Brájer~~-Becker Melinda

.....*Becker Melinda*.....

Kófiás-Bareith Emese

Bechli Erzsébet

.....*Bechli Erzsébet*.....

Tanácskozási joggal megjelent:

Réger Balázs aljegyző

.....

## M e g h í v ó

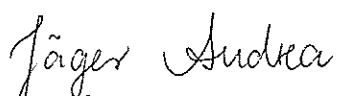
Az Ófalui Német Önkormányzat Képviselő-testülete 2020. október 29-én (csütörtök) 16:30 órakor testületi ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

Napirend: 1. Beszámoló az eddig elvégzett nemzetiségi tartalmú munkákról

2. Iskolai körzethatárok jóváhagyása

3. Egyebek

Ófalu, 2020. október 21.

  
Jäger Andrea s. k.

elnök